



## **The Ukrainian Publishers and Booksellers Association, the Ukrainian Book Institute and the Federation of European Publishers**

How can we help our Ukrainian colleagues?

In 2021, there were 1065 publishing houses in Ukraine, today, only 549 still have some activity.

### The publishing community can help colleagues from Ukraine with

- participation at book fairs and professional events;
- training of Ukrainian publishers including to sell rights of Ukrainian authors abroad;
- cooperate whenever possible and show its solidarity through punctual actions.

### The EU and its Member States should be providing support to the needs identifying by the Ukrainian professionals:

- financing the purchase of books by Ukrainian publishers for public and academic libraries in Ukraine;
- financing the purchase of books from foreign publishers (mainly in English, German, French, Spanish) for transfer to Ukrainian academic and public libraries
- restoration of libraries destroyed or damaged as a result of military operations;
- financing the purchase of Ukrainian-language books for public and school libraries in countries with the largest number of temporary immigrants from Ukraine;
- grant support for the publication of translations of works of world literature in the Ukrainian language;
- a separate direction: creation of state programs in various countries to finance translations of the best works of national literature, their printing and transfer to Ukrainian libraries
- grant support for publishing translations of works by Ukrainian authors in EU languages;
- financing the preparation of English-language catalogs of rights to the works of Ukrainian authors and the publication of almanacs of excerpts of translations of the works of Ukrainian authors;
- promotion of the supply and placement of Ukrainian publications in the book trade networks of European countries;
- provision of travel grants for the participation of Ukrainian publishers and authors in international book and literary events;
- providing scholarships to authors and employees of Ukrainian publishing houses to improve their writing and professional skills;
- financial support for the provision of certificates to Ukrainian teenagers (12-14 years old) for the purchase of Ukrainian books;
- provision of social financial assistance to employees of the book industry of Ukraine who lost their health, loved ones, homes, and property as a result of hostilities.

N	Areas and types of activities	Volumes of financing (in millions of euros)		
		2022	2023	2024
1	Funding for the replenishment of the funds of active Ukrainian libraries.	1,0	5,0	5,0
2	Restoration of libraries destroyed or damaged as a result of military operations.			
3	Financing replenishment of library funds with Ukrainian-language publications in countries with the largest number of temporary immigrants from Ukraine.	0,5	1,0	1,0
4	Grant support for translations of works of world literature into Ukrainian.	0,3	0,5	0,9
5	Grant support for translations of Ukrainian authors' works into languages of the world's nations.	0,1	0,3	0,4
6	Grant support for the publication of English-language catalogs of works by Ukrainian authors and the publication of almanacs of translations of fragments of works.	0,02	0,05	0,05
7	Facilitating the supply and placement of Ukrainian publications in the book trade networks of European countries.			
8	Provision of travel grants for the participation of Ukrainian publishers and authors in international book and literary events.	0,05	0,15	0,15
9	Providing scholarships to authors and employees of Ukrainian publishing houses to improve their writing and professional skills.			
10	Financial support for the provision of certificates to Ukrainian teenagers (12-14 years old) for the purchase of Ukrainian books.		20,0	20,0
11	Provision of social financial assistance to employees of the book industry of Ukraine who lost their health, loved ones, homes, and property as a result of hostilities.	0,6	0,4	0,2